

PENZIÓN ZA MLYNOM

Vážení hostia,
vítame Vás v rodinnom Penzióne za mlynom**.
Vašu návštevu si veľmi ceníme a dúfame,
že Váš čas prežitý v našej reštaurácii bude
pre Vás príjemným zážitkom.
Prajeme Vám dobrú chuť!
Rodina Jančeková a ostatní zamestnanci

Studené predjedlá / Starters

- 180g **Syrový tanier** Alergény: lepok mlieko 4,10 Eur
(výber troch druhov syra, chlieb)
🇬🇧 **Selection of local cheese** Allergens: gluten milk
(3 kind of local cheese with bread)
- 180g **Niečo dobré pre viacerých** Alergény: lepok 4,10 Eur
(oravská slanina, klobása, masť, cibuľa, chlieb)
🇬🇧 **Selection of local meat delight** Allergens: gluten
(bacon, sausage, pork fat, onion, bread)

Polievky / Soups

- 0,331 **Pravá cesnaková s opečeným chlebíkom a syrom** Alergény: lepok, mlieko 2,10 Eur
🇬🇧 **Spice garlic soup with croutons and cheese**
Allergens: gluten, milk
- 0,331 **Liptovská kapustová polievka s klobásou, chlieb** Alergény: lepok 2,50 Eur
🇬🇧 **Homemade sour kraut soup with sausage, bread** Allergens: gluten
- 0,331 **Polievka podľa dennej ponuky** 2,10 Eur
🇬🇧 **Soup of the day**

Detské menu / Children's menu

- 100g/65g **Prírodné kuracie prsia s dusenou ryžou** 5,10 Eur
Alergény: lepok
🇬🇧 **Chicken breast with rice** Allergens: gluten
- 100g/65g **Vyprážené kuracie kúsky s hranolkami** 5,10 Eur
Alergény: lepok, mlieko
🇬🇧 **Fried chicken stripes with french fries**
Allergens: gluten, milk
- 2ks **Palacinky s čoko. krémom, zmrzlinou a šľahačkou** Alergény: lepok, vajcia, mlieko 4,10 Eur
🇬🇧 **Pancakes with chocolate, ice-cream and whipped cream** Allergens: gluten, eggs, milk

Špeciality z Liptova / Specials of the region Liptov

- 350g **Halušky s bryndzou, kyslou smotanou a slaninkou/klobásou** Alergény: lepok, mlieko 5,10 Eur
🇬🇧 **Sheep-cheese potato gnocchi, sour cream, bacon/sausage** Allergens: gluten, milk
- 370g **Halušky s kyslou kapustou a slaninkou/klobásou** Alergény: lepok, mlieko 5,10 Eur
🇬🇧 **Sour kraut potato gnocchi, bacon/sausage**
Allergens: gluten, milk
- 300g **Zemiakové šúľance s makom, višňami a maslom** 5,10 Eur
🇬🇧 **Potato gnocchi with poppy seeds, sour cherry and butter**

Špeciality z mlyna

Specials of the restaurant behind a mill

- *300g **Pečené bravčové rebrá** 8,30 Eur
(horčica, chren, kyslá uhorka, baranie rohy, chlieb)
Alergény: lepok, mlieko, horčica
🇬🇧 **Spare ribs** (horseradish, mustard, pickles, pickled peppers, bread) Allergens: gluten, milk, mustard
- *820g **Mlynárov tanier** Alergény: lepok, mlieko, horčica 15,90 Eur
Pečená klobása, halušky s kapustou a slaninkou, rebrá (horčica, chren, kyslá uhorka, baranie rohy, chlieb)
🇬🇧 **Miller's plate** Allergens: gluten milk mustard
Roasted pork sausage, sour kraut potato gnocchi with bacon and spare ribs (horseradish, mustard, pickles, pickled peppers, bread)
- 410g **Mlynárkin tanier** Alergény: lepok, vajcia, mlieko 15,10 Eur
Grilovaný encián s brusnicovým dipom, grilovaná zelenina, vyprážený syr niva, cézar drezing
🇬🇧 **Miller wife's plate** Allergens: gluten, eggs, milk
Grilled cheese „Camembert“ style with cranberries dip, grilled vegetables, fried blue cheese, caesar dressing

*Za každých 10g navyše účtujeme 0,10 Eur / Every 10g more is 0,10 Eur

*Príprava špecialít trvá cca. 30 min / Preparation is approx. 30 min

Jedlá z hydiny / Poultry

- 200g/140g **Grilovaný kurací steak s omáčkou** 6,70 Eur
– bylinkové maslo Alergény: lepok, mlieko
– nivová omáčka Alergény: lepok, mlieko
🇬🇧 **Grilled chicken breast**
– with butter and herbs Allergens: gluten, milk
– or creamy blue cheese sauce Allergens: gluten, milk
- 150g/90g **Vyprážené kuracie prsia plnené šunkou a syrom** Alergény: lepok, vajcia, mlieko 6,70 Eur
🇬🇧 **Cordon bleu** Allergens: gluten, eggs, milk
- 150g/90g **Kuracie kúsky s grilovanou zeleninou** 6,90 Eur
Grilled chicken pieces with grilled vegetables
- 150g/90g **Kačacie prsia s flambovanými višňami** 8,20 Eur
Alergény: lepok
🇬🇧 **Duck breast with flamed sour cherry's sauce**
Allergens: gluten

- 150g/90g **Kačacie kúsky so slaninou a tymiánom** 8,20 Eur
Alergény: lepok
🇬🇧 **Duck sauté with bacon and thyme** Allergens: gluten

Jedlá z rýb / Fish

- 200g/140g **Steak z lososa s bylinkovým maslom** 10,10 Eur
Alergény: lepok, ryby, mlieko
🇬🇧 **Steak of salmon with melted butter and herbs**
Allergens: gluten, fish, milk

Bezmäsité jedlá / Vegetarian dishes

- 120g **Grilovaný encián s brusnicovým dipom** 5,10 Eur
Alergény: lepok, mlieko
🇬🇧 **Grilled cheese Camembert style with cranberries dip** Allergens: gluten, milk
- 100g **Vyprážený údený eidam** 5,10 Eur
Alergény: lepok, vajcia, mlieko
🇬🇧 **Fried smoked cheese** Allergens: gluten, eggs, milk

Šaláty / Salads

- 300g **Listový šalát s grilovanými kur. kúskami, 5,90 Eur**
(100g/70g) **cézar drezing, pečivo** Alergény: lepok, mlieko
🇬🇧 **Salad with grilled chicken pieces, ceasar dressing, bread** Allergens: gluten, milk
- 300g **Liptovský paradajkový šalát s bryndzou, 5,10 Eur**
pečenou slaninou a kôprovým dipom, pečivo
Alergény: lepok, mlieko
🇬🇧 **Tomatoes salad with sheep-cheese, fried bacon and dill dip, bread** Allergens: gluten, milk

Dezerty / Desserts

- 100g **Zmrzlinový pohár s vanilkovou zmrzlinou, 2,90 Eur**
horúcim lesným ovocím a šľahačkou
Alergény: lepok, vajcia, mlieko
🇬🇧 **Vanilla ice-cream with hot forest fruit and whipped cream** Allergens: gluten, eggs, milk
- 2ks **Palacinky s čokoládovým krémom, zmrzlinou 4,10 Eur**
a šľahačkou Alergény: lepok, vajcia mlieko
🇬🇧 **Pancakes with chocolate, ice-cream and whipped cream** Allergens: gluten eggs milk

Prílohy / Side dishes

- 200g **Varené zemiaky / Boiled potatoes** 1,70 Eur
- 150g **Hranolky / French fries** 1,70 Eur
- 150g **Americké zemiaky / Fried potatoes** 1,70 Eur
- 200g **Dusená ryža / Rice** 1,70 Eur
- 200g **Grilovaná zelenina/ Grilled vegetables** 3,70 Eur
- 150g **Listový šalát so sezónnou zeleninou/ Garden salad** 2,50 Eur
- 50g **Chlieb / Bread** 0,50 Eur
- 50g **Kečup, Tatárska omáčka 3, 7, horčica 10, 0,90 Eur**
chren 7, cézar drezing
🇬🇧 **Ketchup, Tatar sauce 3, 7, mustard 10, horseradish 7, caesar dressing**
- 50g **Kyslá uhorka, baranie rohy, kyslá kapusta 0,90 Eur**
🇬🇧 **Pickles, Pickled peppers, Sour kraut**

Jedlá na objednávku / To be ordered in advance

*1000 g	Pečené údené koleno (horčica, chren, kyslá uhorka, baranie rohy, chlieb) Alergény: lepok, mlieko horčica Potrebne objednať 6 hod. vopred	15,90 Eur
	Roasted pork knee (horseradish, mustard, pickles, pickled peppers, bread) Allergens: gluten, milk, mustard necessary to order 6 hours in advance	
2,6 kg	Pečená kačka s dusenou červenou kapustou na karameli a kysnutou knedľou Alergény: lepok, vajcia (600 g dusená červená kapusta, 600 g kysnutá knedľa) potrebne objednať 12 hod. vopred	41,00 Eur
	Roasted duck with stewed red cabbage with caramel and dumplings Allergens: gluten, eggs (600 g stewed red cabbage, 600 g dumplings) necessary to order 12 hours in advance	
1 kg	Pečené prasa (horčica, kyslá uhorka, chren, baranie rohy, chlieb) Alergény: lepok váha prasaťa cca 15 – 25 kg, potrebne objednať 5 dní vopred Účtujeme si pečenie prasaťa	13,00 Eur 40 Eur / kus
	Roasted Hog (horseradish, mustard, pickles, pickled peppers, bread) Allergens: gluten weight of hog is approx. 15 – 25 kg, necessary to order 5 days in advance Roasting of hog	40 Eur / pc.

PENZIÓN ZA MLYNOM**

Mlynská 389, 034 83 Liptovská Teplá
tel: 00421-44-43 92 100, 0908 927 282

**DOBRÚ CHUŤ VÁM PRAJE
PERSONÁL PENZIÓNU ZA MLYNOM!**

Za polovičnú porciu účtujeme 70% z ceny. *Účtujeme oblok za každých 10 g 0,10 €
Hmotnosti mäsa sú uvedené v surovom/hotovom stave.

Cena jedál a nápojov je kalkulovaná vrátane DPH.
Kalkuloval: Helena Jančeková. Zmluvné ceny od 22. 6. 2021

ZÁKAZ KONZUMÁCIE VLASTNÝCH JEDÁL A NÁPOJOV.

**V čase od 18:00 – 20:00 hod. prednostne obsluhujeme
ubytovaných hostí s objednanou večerou (polpenziou).**

ZOZNAM ALERGÉNOV

1. Obilniny obsahujúce lepok (t. j. pšenica, raž, jačmeň, ovos, špalda, kamut a výrobky z nich) 2. Kôrovce a výrobky z nich 3. Vajcia a výrobky z nich 4. Ryby a výrobky z nich 5. Arašidy a výrobky z nich 6. Sójové zrná a výrobky z nich 7. Mlieko a výrobky z neho 8. Orechy (mandle, lieskové orechy, vlašské orechy, kešu, paknanové orechy, para orechy, pistácie, makadamové orechy a queenslandské orechy a výrobky z nich) 9. Zeler a výrobky z neho 10. Horčica a výrobky z nej 11. Sezamové semená a výrobky z nich 12. Oxid siričitý a siričitany v koncentráciách vyšších ako 10 mg/kg alebo 10 mg/l vyjadrené ako SO₂ 13. Vlčí bôb a výrobky z neho 14. Mäkkýše a výrobky z nich

Aperitív / Aperitif

0,101	Cinzano bianco	1,90 Eur
Víno rozlievané / Wines		
0,101	Rízling vlašský, Château Topolčianky	1,00 Eur
0,101	Frankovka modrá, Château Topolčianky	1,10 Eur
0,101	Varenie vína	0,10 Eur

Víno biele / White wines

0,751	Rízling vlašský, Nichta CIRCUM Nitrianska vinohradnícka oblasť, akostné odrodové víno, víno s chráneným označením pôvodu D. S. C., biele, suché, r. 2016	9,00 Eur
0,751	Chardonnay, Nichta Fusion Nitrianska vinohradnícka oblasť, akostné odrodové víno, víno s chráneným označením pôvodu, biele, suché, r. 2016	12,00 Eur
0,751	Tramín červený, PD Mojmirovce Nitrianska vinohradnícka oblasť, akostné odrodové víno s prívlastkom výber z hrozna, D. S. C., biele, suché, r. 2015	15,00 Eur

Víno ružové / Rosé wine

0,751	Frankovka modrá rosé, Elesko Malokarpatská vinohradnícka oblasť, akostné odrodové víno, víno s chráneným označením pôvodu D. S. C., ružové, polosladké, r. 2015	13,00 Eur
-------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------

Víno červené / Red wines

0,751	Frankovka modrá, Nichta CIRCUM Nitrianska vinohradnícka oblasť, akostné odrodové víno, víno s chráneným označením pôvodu D. S. C., červené, suché, r. 2015	9,00 Eur
0,751	Cabernet Sauvignon, Nichta CIRCUM Nitrianska vinohradnícka oblasť, akostné odrodové víno, víno s chráneným označením pôvodu D. S. C., červené, suché, r. 2015	16,00 Eur

Víno šumivé / Sect

0,751	Prosecco, REYA, víno z Talianska, oblasť D. O. C. Treviso	12,00 Eur
0,751	Hubert DE LUXE	12,00 Eur

Destiláty / Spirits

0,041	Um tuzemský 40 %	1,70 Eur
0,041	Borovička Koniferum 37,5 %	1,70 Eur
0,041	Borovička s horcom 40 %	1,70 Eur
0,041	Vodka Absolut 40 %	2,10 Eur
0,041	Fernet Stock 38 %, Fernet Stock Citrus 30 %	1,80 Eur
0,041	Gin Beefeather 40 %	2,10 Eur
0,041	Williams Hruškovica 45 %	2,50 Eur
0,041	Bošácka slivovica 52 %	2,50 Eur

Likér / Liqueur

0,041	Demänovka horká 38 %, Demänovka likér 33 %	1,80 Eur
0,041	Becherovka 38 %	2,10 Eur
0,041	Tatranský čaj 52 %	2,30 Eur
0,041	Jägermeister 35 %	2,30 Eur

Rum, Brandy a Whisky

0,041	Captain Morgan 35 %	2,10 Eur
0,041	Metaxa***** 38 %	2,10 Eur
0,041	Courvoisier, VS 40 %	3,70 Eur
0,041	Karpatské brandy špeciál 40 %	3,70 Eur
0,041	Jameson 40 %	2,70 Eur
0,041	Jack Daniel's 40 %	3,20 Eur

Nealkoholické nápoje / Non-alcoholic drinks

0,301	Domacia jablkovo-bazová limonáda s medovkou	2,10 Eur
	Homemade apple-elder berry lemonade	
0,301	Domacia jahodovo-mätová limonáda	2,10 Eur
	Homemade strawberry-mint lemonade	
0,201	Emilove sady – prírodné jablkové šťavy podľa ponuky	2,10 Eur
0,101	Kofola originál – čapovaná	0,40 Eur
0,331	Kofola originál	1,70 Eur
0,331	Minerálna voda Rajec (perlivá, jemne perlivá, neperlivá)	1,50 Eur
0,201	Džús Cappy (pomaranč, jablko, multivitamín)	1,70 Eur
0,331	Coca-Cola, Fanta, Sprite	1,70 Eur
0,251	Vinea (biela, červená), Tonic	1,70 Eur
0,301	Voda s citrónom	0,80 Eur
0,501	Voda s citrónom	1,00 Eur
11	Voda s citrónom	1,50 Eur

Pivo / Beer

0,501	Urpiner Premium 12°, čapované	1,70 Eur
0,301	Urpiner Premium 12°, čapované	1,00 Eur
0,501	Urpiner Classic 10°, fľaškové	1,90 Eur
0,501	Urpiner nealko svetlé, fľaškové	1,90 Eur
0,331	Urpiner nealko Radler, fľaškové	1,90 Eur
0,501	Urpiner tmavé 11°, fľaškové	1,90 Eur

Káva, Čaj / Coffee, Tee

7 g	Káva espresso / zalievané káva (cukor 10 g, mlieko do kávy 7,5 g, sušienka) + 7 g káva extra shot	1,70 Eur 0,80 Eur
7 g	Káva Cappucino (cukor 10 g, 7,5 g, sušienka)	2,10 Eur
7 g	Caffé Latte (cukor 10 g, 7,5 g, sušienka)	2,10 Eur
7 g	Viedenská káva (šľahačka 20 g, cukor 10 g, sušienka)	2,10 Eur
30 g	Horúca čokoláda ERACLEA podľa ponuky (cukor 5 g)	2,30 Eur
30 g	Horúca čokoláda ERACLEA so šľahačkou (cukor 5 g, šľahačka 20 g)	2,70 Eur
2 g	Čaj Mistral – podľa ponuky (cukor 10 g)	1,70 Eur
10 g	Citrón / citrónová šťava (2 ml)	0,20 Eur
7,5 g	Mlieko do kávy	0,20 Eur
20 g	Šľahačka	0,40 Eur
20 g	Med	0,40 Eur

Chuťovky / Miscellaneous

75 g	Chips Slovakia	1,70 Eur
100 g	Arašidy	1,50 Eur
45 g	Tyčinky	1,20 Eur